

PROCES VERBAL DE L'AGO DU 22 SEPTEMBRE 2020 A SION, A 17H15

Protokoll der Generalversammlung vom 22. September 2020 in Sitten, 17:15 Uhr

1) Contrôle des présences et désignation des scrutateurs / Anwesenheitskontrolle und Wahl der Stimmenzähler

Selon la liste des signatures, 23 membres sont présents. Il est relevé qu'un certain nombre de membres se sont excusés.

Gemäss Präsenzkontrollliste sind 23 Personen anwesend. Einige Mitglieder haben sich entschuldigt.

2) Lecture du PV de la dernière Assemblée Générale / Protokoll der letzten Generalversammlung

Ce procès-verbal a été transmis à tous les membres et sa lecture n'en est pas demandée. Il est accepté à l'unanimité tel que rédigé. Laurent Tschopp remercie Christelle Chevalley Emery pour la tenue du PV.

Das Protokoll der letzten Generalversammlung wurde an alle Mitglieder versendet. Auf ein Vorlesen wird nicht bestanden und das Protokoll wird einstimmig angenommen. Laurent Tschopp verdankt das Protokoll bei der Protokollführerin, Christelle Chevalley Emery.

3) Rapport annuel du Président / Jahresbericht des Präsidenten

Le Président, M. Laurent Tschopp donne lecture de son rapport. Celui-ci est annexé au présent procès-verbal.

Der Präsident, Herr Laurent Tschopp, liest seinen Jahresbericht vor. Dieser liegt dem vorliegenden Protokoll bei.

4) Comptes de l'exercice 2019-2020 / Jahresrechnung 2019-2020

Les comptes de l'exercice 2019-2020 sont présentés à l'Assemblée Générale par Mme Christelle Chevalley Emery. Les comptes sont annexés au procès-verbal.

Die Jahresrechnung 2019-2020 wird von Frau Christelle Chevalley Emery präsentiert. Die Jahresrechnung liegt dem Protokoll bei.

5) Rapport de l'Organe de Révision / Revisionsbericht

M. Stéphane Tavernier procède à la lecture du rapport de révision et propose à l'Assemblée d'approuver les comptes tels que présentés.

Herr Stéphane Tavernier liest den Revisionsbericht vor und empfiehlt der Generalversammlung die Annahme der Jahresrechnung.

6) Délibération et vote sur la gestion, les comptes et décharge aux membres du comité / Entlastung und Genehmigung der Jahresrechnung sowie Déchargeerteilung der Vorstandsmitglieder

L'Assemblée générale, à l'unanimité, approuve les comptes et donne décharge aux organes responsables.

Die Generalversammlung nimmt einstimmig die Jahresrechnung an und erteilt dem Vorstand Décharge.

7) Nominations statutaires / Statutarische Wahlen

7.1) Comité / Vorstand

Les statuts de notre association prévoient que le comité soit nommé chaque année. Après 12 ans de comité, Philippe Roduit et Norbert Imhasly souhaitent passer le témoin à deux nouveaux membres du comité de Fiduciaire Suisse section Valais, soit Christelle Chevalley Emery et Simon Mangisch.

Christelle Chevalley Emery et Simon Mangisch sont nommés à l'unanimité. Christelle Chevalley Emery continuera d'assurer le secrétariat également jusqu'à décembre 2020.

Philippe Roduit et Norbert Imhasly sont remerciés pour leur dévouement envers Pro-Economy, ayant été dans le comité depuis la fondation de l'association.

Philippe Roduit prend la parole et remercie les membres du comité pour leur soutien et souhaite beaucoup de succès à notre association pour les années à venir.

Die Vereinsstatuten sehen vor, den Vorstand jährlich zu wählen. Nach 12 Jahren im Vorstand, möchten Philippe Roduit und Norbert Imhasly ihr Amt an zwei neue Mitglieder von Treuhand Suisse, Sektion Wallis abgeben. Frau Christelle Chevalley Emery und Herr Simon Mangisch stellen sich für diese Ämter der Pro-Economy.VS zur Verfügung.

Christelle Chevalley Emery und Simon Mangisch werden einstimmig gewählt. Christelle Chevalley Emery das Sekretariat bis Ende Dezember 2020 weiterführen.

Philippe Roduit und Norbert Imhasly werden als Gründungsmitglieder für ihr Engagement für Pro-Economy verdankt.

Philippe Roduit ergreift das Wort und dankt dem Vorstand für ihre Unterstützung und wünscht unserem Verein viel Erfolg für die kommenden Jahre.

7.2) Organe de contrôle / Kontrollorgan

L'Assemblée Générale confirme Messieurs Stéphane Tavernier et Eric Mittaz dans leur fonction.

Die Generalversammlung bestätigt die Herren Stéphane Tavernier und Eric Mittaz in ihrer Funktion als Revisoren.

8) Budget et cotisations 2020-2021 / Budget und Mitgliederbeiträge 2020-2021

Christelle Chevalley Emery donne lecture du budget. Laurent Tschopp, au vu de l'état actuel de nos finances, propose que les cotisations soient maintenues à CHF 300.- Le bon résultat de notre association et les difficultés rencontrées par les membres du fait de la période COVID, a fait suggérer par le comité de faire un geste pour les membres de notre association au 30.06.2020 qui avaient payés leur cotisation à la date de l'assemblée générale. 50% de la cotisation leur sera déduite des cotisations qui seront facturées en 2021. Ce montant a été provisionné à 50% sur les comptes 2019-2020 et le solde sera en diminution des recettes sur les comptes 2020-2021. L'assemblée approuve cette proposition.

A l'unanimité, l'Assemblée Générale accepte le budget et le montant des cotisations. Le budget est annexé au présent procès-verbal.

Christelle Chevalley Emery stellt das Budget vor. Laurent Tschopp schlägt in Anbetracht der aktuellen Finanzlage vor, die Mitgliedsbeiträge bei CHF 300.00 zu belassen. Das gute Ergebnis unseres Vereins und die Herausforderungen unserer Mitglieder in der COVID-Zeit veranlassten den Vorstand – als Zeichen einer Geste – 50% der bezahlten Mitgliederbeiträge per 30.06.2020 dem Jahresbeitrag 2020-2021 anzurechnen. Dieses Vorgehen wurde in der Jahresrechnung 2019-2020 hälftig abgegrenzt und die andere Hälfte wird in der Jahresrechnung 2020-2021 verbucht. Die Versammlung stimmt diesem Vorschlag zu.

Die Generalversammlung nimmt das Budget einstimmig an und bestätigt den vorgeschlagenen Jahresbeitrag.

9) Information sur les activités en cours / Informationen zu den laufenden Aktivitäten

Le début d'année 2020 a bien été occupé par l'actualité, le corona virus et le suivi de ses mesures. Pro-Economy.VS a envoyé des newsletters régulières aux membres à ce sujet.

Au niveau des séminaires, tous les séminaires planifiés ont pu avoir lieu, dans le Haut et le Valais romand. Pour 2021, plusieurs séminaires sont prévus. Notamment, le traditionnel Update, un séminaire sur le MHC2 à l'intention des communes, et d'autres activités seront planifiées, en tenant compte bien sûr de l'évolution des conditions sanitaires.

L'OREF nous informe que leur traditionnel séminaire de novembre se tiendra plutôt au printemps.

Pro-Economy.VS est ouverte à toutes les propositions des membres sur les sujets de séminaires.

Les rendez-vous avec le SCC n'ont pas pu avoir lieu en 2020 en raison du COVID. Nous gardons un contact fréquent avec le service des contributions et espérons pouvoir les planifier au plus vite.

Anfangs 2020 beschäftigte sich der Vorstand vor allem zum Thema Corona-Virus und die entsprechenden Massnahmen. Pro-Economy.VS verschickte regelmässig Informationen via Newsletter zu diesem Thema an seine Mitglieder.

Die geplanten Seminare im Oberwallis und im Unterwallis konnten stattfinden. Für 2021 sind mehrere Seminare geplant. Dazu gehören das traditionelle Update, ein HRM2-Seminar für die Gemeinden und weitere Seminar, welche im Rahmen der sanitären Massnahmen möglich sind.

OREF informiert uns, dass ihr traditionelles November-Seminar im Frühjahr 2021 stattfinden wird.

Pro-Economy.VS ist offen für alle Mitgliedervorschläge bezüglich Seminarthemen.

Die Treffen mit der KSV konnten im Jahr 2020 aufgrund der COVID-Situation nicht stattfinden. Wir stehen in ständigem Kontakt mit der Steuerverwaltung und hoffen, diese so bald wie möglich wieder durchführen zu können.

10) Divers / Verschiedenes

Gilbert Staehli intervient au sujet des crédits COVID. Il est également contrôleur interne au sein de la Coopérative Romande de cautionnements (CR) et souhaite nous partager quelques informations.

- De nombreuses erreurs ont été constatées au niveau des demandes de crédit (chiffre d'affaire surévalué par exemple) et les office de cautionnement vont devoir ouvrir de nombreuses procédures juridiques.
- Avant-projet de la LF sur les crédits garantis par un cautionnement solidaire à la suite du coronavirus :
 - o Lors des calculs des pertes en capital et surendettement au sens de l'art 725, les crédits COVID-19 jusqu'à 500'000.- ne sont pas considérés comme des capitaux de tiers, sans date limite d'application.
 - o Dans le cadre du contrôle ordinaire ou restreint, l'organe de révision devrait contrôler si les fonds ont été utilisés de manière illicite et informer l'organisation de cautionnement compétente.

Benoît Bender intervient au sujet de la RFFA et note les activités au niveau politique ont bien fonctionné et permis l'échec du référendum et l'entrée en vigueur rétroactive au 01.01.2020.

Par rapport à l'envoi des taxations aux mandataires, point qui est discuté depuis de longues années avec le SCC, sans succès, il est proposé de déposer une motion au Grand Conseil. Benoît Bender propose par contre d'en discuter d'abord avec Roberto Schmidt.

Rose-May Clivaz remercie Pro-Economy.VS pour son soutien pendant la crise du COVID et les nombreuses news envoyées.

Gilbert Staehli äussert sich zum Thema COVID-Kredite. Als interner Revisor bei der «Coopérative Romande de cautionnements (CR)» teilt er folgende Informationen mit:

- *Es wurden zahlreiche Fehler in Kreditanträgen festgestellt (z.B. zu hoch angesetzte Umsätze) und es werden sicherlich zahlreiche Gerichtsverfahren eingeleitet werden müssen.*

Pro-Economy.vs

- *Der Vorentwurf des Bundesgesetzes Covid-Kredite:*
 - o *Bei der Berechnung von Kapitalverlusten und Überschuldung im Sinne von Art. 725 OR werden COVID-19-Kredite bis zu 500'000.- nicht als Fremdkapital berücksichtigt, wobei keine Frist für diese Anwendung gilt.*
 - o *Im Rahmen der ordentlichen oder eingeschränkten Revision sollten die Prüfer kontrollieren, ob die Mittel unrechtmässig verwendet wurden und falls ja, dass die zuständige Bürgschaftsorganisation informiert wird.*

Benoît Bender spricht über die STAF und stellt fest, dass die Aktivitäten auf politischer Ebene gut funktioniert haben und damit das Scheitern des Referendums und das rückwirkende Inkrafttreten per 01.01.2020 ermöglicht haben.

In Bezug dem Versand von Steuerveranlagungen an die Steuervertreter - ein Thema, das seit vielen Jahren mit der KSV erfolglos diskutiert wird - wird vorgeschlagen, auf politischem Wege im Grossen Rat eine Motion einzureichen. Benoît Bender schlägt vor, dieses Vorgehen vorgängig mit Staatsrat Roberto Schmidt zu besprechen.

Rose-May Clivaz dankt Pro-Economy.VS für die Unterstützung während der COVID-Krise und die zahlreichen zugesandten Informationen.

Les membres présents ne soulèvent pas de points à traiter dans les divers.

La parole n'est plus demandée, l'assemblée est levée à 18h30.

Das Wort wird von den anwesenden Mitgliedern nicht verlangt. Die Versammlung schliesst um 18:30 Uhr.

Sion, le 22 septembre 2020 / Sitten, 22. September 2020

Le Président de l'assemblée :

Präsident der Generalversammlung:

Laurent Tschopp

La secrétaire :

Die Sekretärin:

Christelle Chevalley Emery

Annexes :

- Rapport du président
- Comptes comparés 2019-2020 et 2018
- Budgets 2020 et 2021 et pertes et profits 2019-2020 et 2018

Beilagen :

- *Jahresbericht des Präsidenten*
- *Jahresrechnung 2019-2020 mit Vorjahresvergleich*
- *Budgets 2020 und 2021 mit Erfolgsrechnung 2019-2020 und 2018*